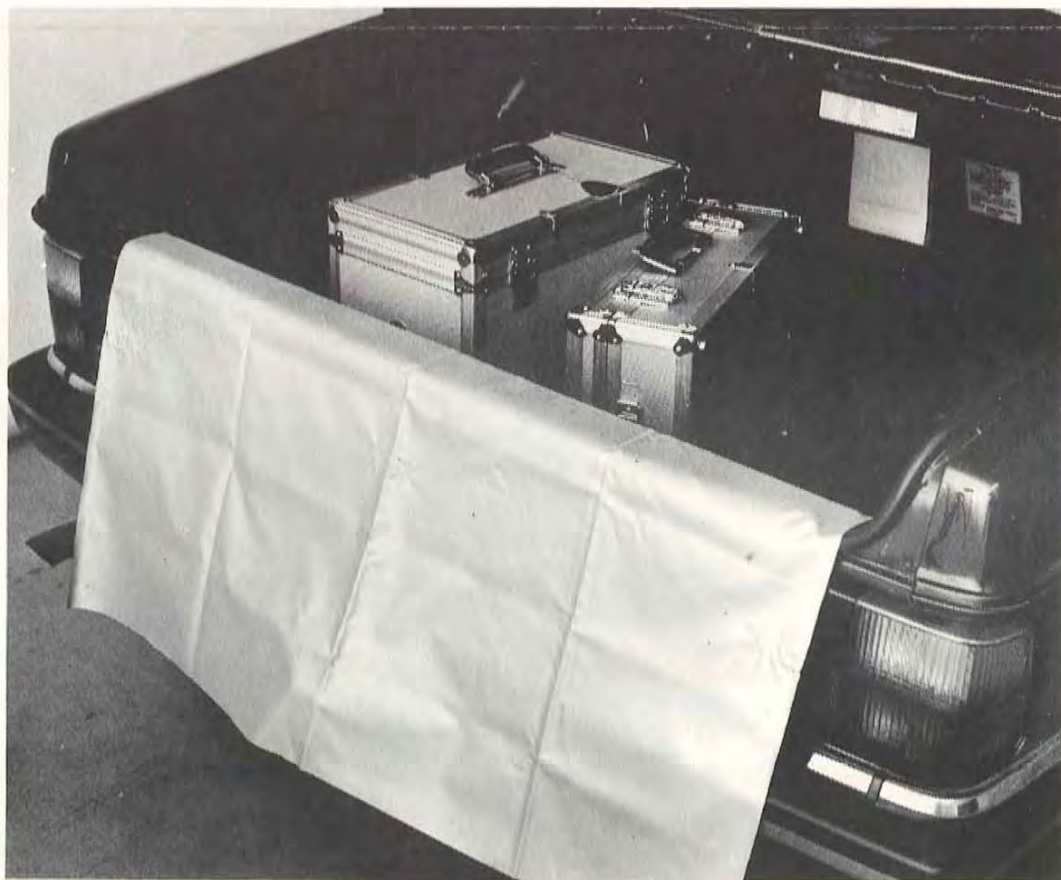


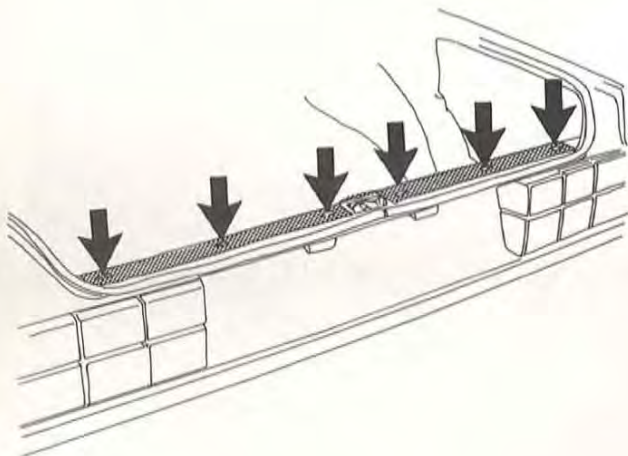
PRODUKT	AVD.	GRUPP	NR	DATUM
PRODUCT	SECTION	GROUP	NO.	DATE
ERZEUGNIS	ABT.	GRUPPE	NR.	DATUM
PRODUIT	SECTION	GROUPE	NO.	DATE

Monteringsanvisning Einbauanleitung
Installation instructions Notice de montage

SMUTSSKYDD
DIRT PROTECTION COVER
SCMUTZABWEISER
● PARE-POUSSIÈRE
● LIKAANTUMISSUOJA
● TELO PROTETTIVO

VOLVO 240 1979 -





— SVENSKA —

- Skruva bort skruvarna som håller plastskoningen (1) och lyft bort skoningen.
 - Lägg smutsskyddet på bakstammen så att uttagen passar i skruvhålen.
OBS! När smutsskyddet är utfällt skall den försilvrade sidan vara utåt.
 - Skruva tillbaka plastskoningen.
- När smutsskyddet ej används viks det in och fästes med kardborreband.

— ENGLISH —

- Remove the screws for the plastic boot edge cover (1). Remove the cover.
 - Put the dirt protection cover over the boot edge. Make sure the holes match the screw holes.
NOTE! The silver-coloured side shall face outwards.
 - Reinstall the edge cover and screws.
- When not in use the dirt protection cover is folded inside the boot and fixed with teasel bands.

— DEUTSCH —

- Die Schrauben, die den Plastikbeschlag (1) halten, wegschrauben und den Beschlag abheben.
 - Den Schmutzabweiser auf den Kofferraumrand legen, so daß die Ausnehmungen in die Schraubenlöcher passen.
ACHTUNG! Wenn der Schmutzabweiser herausgeklappt ist, soll die versilberte Seite nach außen zeigen.
 - Den Plastikbeschlag wieder anschrauben.
- Wenn der Schmutzabweiser nicht verwendet wird, wird dieser eingeschlagen und mit einem Klettenband befestigt.

— FRANÇAIS —

- Enlever les vis qui maintiennent la protection plastique (1) et déposer cette dernière.
 - Poser le pare-poussière dans le coffre de façon à ce que les encoches viennent s'adapter dans les taraudages.
ATTENTION! Lorsque le pare-poussière est déplié, la face argentée devra se trouver vers l'extérieur.
 - Remettre en place la protection plastique.
- Lorsque le pare-poussière n'est pas employé, il sera replié et fixé avec la bande "chardon".

— SUOMI —

- Kierrä irti ruuvit, jotka kiinnittävät muovireunuksen (1) ja nosta reunus pois.
- Laita likaantumissuoja takarungolle niin että aukot sopivat ruuvien reikiin.
HOUM! Kun likaantumissuoja on levitettyä on hopeanvärinen puolen oltava ulospäin.
- Kiinnitä muovireunus ruuveilla paikalleen.
Kun likaantumissuojaa ei käytetä, taivutetaan se kokoon ja kiinnitetään tarranauhalla.

— ITALIANO —

- Svitare le viti che fissano la protezione di plastica e togliere quest'ultima.
 - Posizionare il telo protettivo sul dorsale, in modo che i recessi vengano a corrispondere sui fori delle viti.
N.B. Quando il telo protettivo è spiegato in fuori, esso deve mostrare il lato argentato.
 - Riavvitare in sede la protezione di plastica.
- Quando il telo protettivo non viene usato, ripiegarlo all'interno e fissarlo con l'apposita sezione adesiva.